

そごう千葉店
複合商業施設化にむけて、まずはヤングから
いよいよ改装スタート。

“改装、第1弾” 2005年10月23日(日)
ヤングのための“音と光の劇場空間”誕生。

若い女性のためのライフスタイル専門館
「オーロラモール ジュンヌ」
魅力いっぱい112の専門店



株式会社 そごう

千葉店 販売促進部

新しい時代の百貨店づくりに挑戦します 横浜店、心齋橋本店につづき、千葉店が全館リニューアルいたします

新しい時代の百貨店を目指し、6月横浜店レストラン改装、9月心齋橋本店をオープン(株)そごうでは、本年6月28日には、そごう横浜店のレストラン街・大人のレストラン「ダイニングパーク横浜」のリニューアルオープンを、また9月7日には、新生そごう復活のシンボルストアである心齋橋本店が4つの専門館と百貨店で構成する複合商業施設「なにわ遊覧百貨店」としてオープンいたしました。1フロアでは、日本最大級の4,900㎡の規模をもつ、32店舗からなる巨大な食空間が誕生した横浜店には、ちょっとこだわりのある成熟した大人のお客さまが、連日お越しになり、オープン以降2ヶ月間の動向をみると、前年の約3倍の売上を示しています。一方、心齋橋本店においても、重点ターゲットであるマチュア層を中心に、地元大阪のみならず、奈良・和歌山・滋賀と広域なエリアから多くのご来店があり、オープン以降約20日間で、約150万人の入店客、約35億円の売上を示し、多くのお客さまのご支持を得ております。

複合商業施設化に向けて、改装がスタート。ヤングのライフスタイル専門館が誕生

このような横浜店や心齋橋本店の成功を引き継ぎ、そごう千葉店では、急速に変化するマーケットやニーズに対応すべく、常に新鮮な感動を体験できる「複合商業施設」の完成を目指して全館改装をいたします。その第1弾として、別館のコリドー館を全面改装し、10月23日(日)「オーロラモール ジュンヌ」の新名称のもと、ヤングのための専門館として新しく誕生いたします。従来のコリドー館は、B1階から2階が専門店モール3階が子ども服・おもちゃ売場、4階がスポーツ・ゴルフ・文具売場というように、別館としてのMD・コンセプトが明確でなかったがため、新モールはヤング層をターゲットに、従来の百貨店ではカバーできないニーズに対応する専門店を集積した「ライフスタイル専門館」として展開してまいります。改装後はファッションのみならずファッション雑貨や生活雑貨、カフェが充実した、B1階から4階までの5つのフロアからなる専門館として生まれ変わります。なお、06年春には本館の改装、06年秋には全館を複合商業施設として完成させ、地域の皆様にご支持いただける館づくりを目指してまいります。

05年秋(第一期)

ヤングのライフスタイル専門館
オーロラモール ジュンヌ
10/23(日)オープン!

+

06年春(第二期)

本館 ファッション&雑貨ゾーン

06年秋(第三期)

本館 グルメ&趣味・ホビーゾーン
複合商業施設として
全館グランドオープン

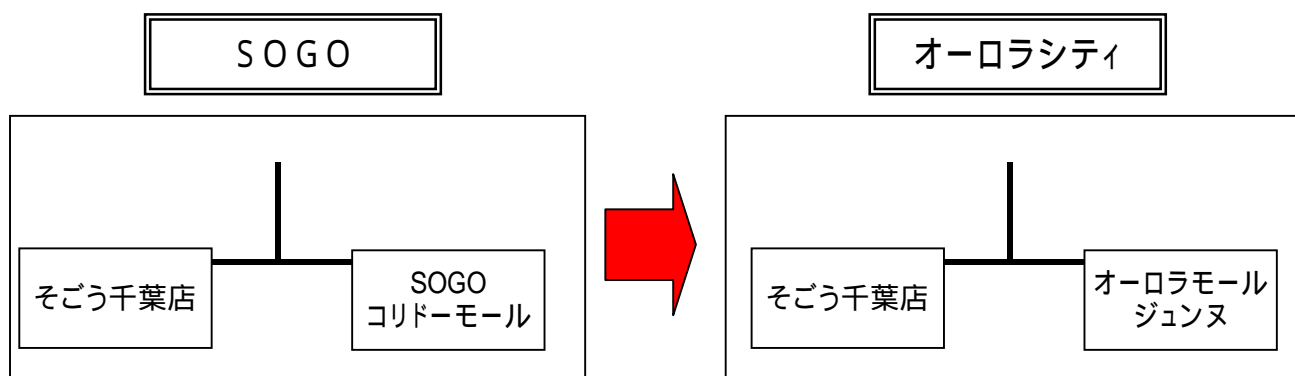
ー 地域とともに歩みつづける房総のランドマーク百貨店 ー

常に新鮮な感動を体験できる“複合商業施設”の完成を目指します

今秋より、千葉店が新しい時代の百貨店づくりを目指し、全館をリニューアル

新鮮な感動を体験できる複合商業施設の完成を目指し、今秋から来秋にかけて取り組んでいく「そごう千葉店」では、現在の本館と別館の2館をベースに、本館では三世代をターゲットにグレード、上質感のあるライフスタイルを提案し、別館ではヤングをターゲットにそのライフスタイルを提案する専門館を構築してまいります。さらに、別館をはじめ、本館をファッション館、インテリア&趣味ホビー館、食品館、レストラン館、ヘルシー&エステ館にと、あわせて6つの館からなる「オーロラシティ」という“まち”をつくります。

「複合商業施設化(百貨店ゾーン+テナントゾーン)」に向けて



ー オーロラシティ(モール)とは ー

- ・ミレニアムリテイリンググループが目指す複合商業施設は百貨店ゾーンとテナントゾーンの2つの考え方にに基づき、<複合商業施設全体を「オーロラシティ」、テナントゾーンを「オーロラモール」>と命名し、お客様にとってより親しみやすく、魅力的な店づくりを目指しています。
- ・西武百貨店では、99年9月に「東戸塚西武」を核店舗として構成された商業施設「オーロラシティ」をオープンいたしました。以降、昨年9月、新たな複合商業施設「オーロラシティ」としてスタートした「高槻店」は、関西地区におけるその取り組みの第一号であり、その後、本年3月に「八尾店」が複合商業施設として続きました。
- ・そして、この度、千葉店に、そごうとして初めての複合商業施設「オーロラシティ」が誕生。又別館、専門館には新しい試みとして、ヤングの為の「オーロラモール ジュンヌ」を導入し、魅力的な複合商業施設づくりを目指してまいります。

複合商業施設化に向けて、いよいよ動き出します

10月23日(日) オーロラモール ジュンヌ 誕生。

オーロラモール(ネーミング/ロゴの考え方)

オーロラモールはシンフォニー「波動を伝えるモール」
「多様な個性、多様な発見、多様な感動」が集まり、「多様なお客様と多様な専門店、ブランド
売場、イベント、地域」が協奏するシンフォニーと考えます。

そして「オーロラモール ジュンヌ」は

ヤングに向けた波動「音の波」と「光の波」を起こす「劇場空間モール」



「ジュンヌ」フランス語 jeune gensジュンヌ・ジャン=(若者たちより)の造語

ショッピングだけではない、楽しい店作りを目指します

1. 音楽のあるライフスタイルを提案

bayfm787プロデュース「ソニック・ブース」からDJによるサウンド&トークを館内発信
洋楽・邦楽のNow Hits、Next Breakを中心に最新の音楽情報を提供

2. イベントやエンターテインメントを続々発信

1階ソニック・ブース前「イベントステージ」(臨設)から、bayfmの公開放送や新人
アーティストのプロモーションライブ・ストリートバンド大会などを開催いたします

3. 若者の必要アイテム携帯電話やインターネットによる情報ネットワークの活用

アクセスすることでいつでもどこでも情報を獲得できるQRコードの活用により
ショップ情報(新着情報・新製品・イベント・フェア等)を発信、またHPではFM局連動
コンテンツによるトレンド発信

ドメインは www.aurora-j.jp

新モール オープン基本概要

開店日	2005年10月23日(日)
新名称	オーロラモール ジュンヌ
フロア構成	B1F～4F 5フロア
売場面積 店舗数	12,000㎡ 112ショップ
初年度売上目標	売上高 160億円
投資額	15億円

ヤングのライフスタイル専門館「オーロラモール ジュンヌ」4つのポイント

1)デートスポット、千葉の新名所“音と光の劇場空間<オーロラドーム>”誕生

モール内<地階から4階>吹き抜け環境では、時間とともに変化する光によって幻想的な空間を演出

2)新しいサービス&エンタメの発信/DJによる ソニック・ブース開設

携帯電話やインターネットによる情報提供
FM局とのコラボによる1階正面入口のブースから館内へ音楽発信
特設ステージによる音楽イベント開催。

3)快適空間の提供

1階エントランス・プロムナードの環境改善
4階顧客サービススペースの充実

4)魅力いっぱい112の専門店、ヤングモールが誕生

地下1階から4階まで、ヤングをターゲットにした112の専門店の大集積、**34店舗が県内初登場**
ヤングのライフスタイルに対応する5つの特色あるフロアの誕生

1) テートスポット、千葉の新名所“音と光の劇場空間<オーロラドーム>”誕生

地下1階から4階までの中央エスカレーター吹き抜けドーム廻りでは、時間とともに幻想的に変化する光の演出により、オーロラの出現を想わせる非日常的な空間を創りだします。

2) 新しいサービス&エンタメの発信/DJによる「ソニック・ブース」の開設

「ホームページ」ではFM局連動コンテンツやビューティコンテンツでトレンド発信

ドメイン・・・www.aurora-j.jp

「モバイル」によるテナントと連動した二次元バーコード(全テナント)やメールを活用した旬のお得な情報を配信 bayfmプロデュースによる県内初のDJによる「ソニック ブース」開設。

館内へ音楽情報を発信。月に1回ゲストを招き、FM番組の公開録音も実施。

ブース前では、地元アマチュアバンド演奏など、地元・地域の皆さま参加による多彩な音楽イベントも開催。

3) 快適空間の提供

1階エントランス周辺が劇的に変わります。オーロラモールゲートをくぐると照度をアップさせたエントランスがひろがり、設置したビルボードから館内情報を発信。館内へといきます。

オーロラモール ジュンヌと本館をつなぐ4階のパーキングエントランスは、ゆとりと安らぎ感を味わえる空間として、お待ち合わせに最適な場所を提供します。また、総合案内所やコンシェルジュデスク・クロークの設置など、サポート機能も充実させます。

コリドー館から店舗を一新、ヤングのライフスタイル専門館「オーロラモール ジュンヌ」誕生

5～17F	立体パーキング 1,800台収容	5～17F	立体パーキング 1,800台収容
4F	スポーツ・ゴルフと 文具の街	4F	カップルズ&ライフスタイル パーキングエントランスとして、安らぎのある生活雑貨と キッズも含む上級カジュアルで構成。
3F	こども服と おもちゃの街	3F	ヤングキャラクター “カワイイ”をキーワードにした等身大ヤングファッション の集積。服飾雑貨のミックス。
2F	専門店街 そごうコリドーモール	2F	セクシー&エレガンス ヤングファッションをリードする、セクシー系カジュアル 人気ブランドの集積フロア。
1F	専門店街 そごうコリドーモール	1F	ファッションリーダー ヤングのファッションリーダーに向けた、先進的な セレクトショップと個性派アイテム専門店構成。
B1F	専門店街 そごうコリドーモール	B1F	アクティブ&リゾート 日本有数のビーチを背景にサーフを中心とした アクティブなファッションとリゾートライフを提案。

4) 魅力いっぱい112の専門店、ヤングモールが誕生

地下1階から4階まで、112の専門店が構成

ヤングをターゲットにしたファッション&雑貨の専門店を大集積し、ヤングのモールが誕生します。

ファッション 68店舗、服飾雑貨 24店舗、生活雑貨 9店舗、飲食・サービス 11店舗

80店舗(約7割)が新規テナント <千葉県初> 34店舗

千葉県内初・千葉市エリア初ブランド導入により話題性を提供し、魅力度をアップさせます。

ヤングのライフスタイルに対応する5つの特色あるフロアが誕生します

従来の専門店街を3フロアから店舗を一新し5フロアに拡大。

B1Fから4Fまでそれぞれのコンセプトをもつ ヤングのライフスタイル専門館として生まれ変わります。

1階“ファッションリーダー” 25店舗 <新規18・千葉県初9>

ファッションリーダーの名にふさわしい、一歩先行く女性のための高感度なセレクトショップをはじめ、シューズ、アクセサリ、帽子など都内の人気ショップが集合したオーロラモールの玄関フロア。

<主な専門店>

・フリーズショップ ・ジネス ・オーバーライド ・グラップバニスター

オーロラモールの情報発信フロアとして、正面入口のD1による「ソニック・ブース」を開設、音楽情報やファッション情報を常時発信していきます。

2階“セクシー&エレガンス” 29店舗 <新規14・千葉県初6>

ただいまブレイク中の渋谷109系セクシー&グラマラスなファッション・雑貨ショップの集積と、セクシー系・グラマラス系を卒業した“お姉さん”系ファッションがミックスされた、レディースファッションフロア。

<主な専門店>

・セシルマクビー ・マウジー ・ミージェーン ・エゴイスト ・スライ ・ミミリー ・リズリザ

3階“ヤングキャラクター” 31店舗 <新規25・千葉県初11>

トレンドを取り入れたシンプルなおアイテムで、自分だけのカジュアルなコーディネートが楽しめるファッション&雑貨ショップを集積します。

セミオーダーブラやモバイルツール、洋服お直しの専門店など、うれしいサービス機能をもつショップも登場。

<主な専門店>

・オゾック ・ロベピクニック ・レイカズン ・ストーンマーケット ・ディズニーストア

・デュブルベ ・テレマックス ・クイックリフォーム F

4階“カップルズ&ライフスタイル” 12店舗 <新規10・千葉県初4>

洗練されたファッションブルなスタイルを求める人へメンズ&レディースのファッション&生活雑貨を集積。オーロラモールを代表するキーテナントで構成された、カップルズのくつろぎの空間を創出します。

<主な専門店>

・ユナイテッドアローズグリーンレーベル ・ディーゼル ・アフタヌーンティーリビング ・ソニープラザ

オーロラシティパーキングと本館をむすぶエントランスでは、シーティングスペースをはじめ、

インフォメーション・クローク機能がある“新お待ち合わせ場所”として、くつろぎとやすらぎの場も提供。

地階“アクティブ&リゾート” 15店舗 <新規13・千葉県初4>

日本有数のビーチを持つCHIBAならではの、サーフ系を中心としたスポーツファッションを集積したビーチライフを提案する、こだわりのフロア。

<主な専門店>

・フラハワイ ・ビーチサウンド ・ピラボン ・ソールオブフリーダム

代表的な専門店

1階 ファッションリーダー (千葉県初9店舗) :千葉県初登場

代表的な専門店	カテゴリー	概要
ショッパホリック	レディースセレクトショップ	美を追求するコスメをショップの顔として、スタンダードカジュアルなブランドやトレンドのスパイスを効かせたブランド等、クラス感あふれる充実した品揃えを提案
グラップパニスター	レディースシューズ	「アルフレッドパニスター」等、3つのシューズブランドに加え、バッグの「インターステイブル」も展開。さまざまなテイストの高感度な雑貨がそろろう。
キュー	レディースセレクトショップ	働く女性のためのベージュシックで着回しの効くスーツやドレスをはじめフェミニなアイテムがそろろう。
フリーズショップ	レディースセレクトショップ	ライフカルチャーの創造を基本コンセプトに、ワールドワイドなライフスタイルを提案し、マーケットにむけて発信する。
ジネス	レディースファッション	“愛着のあるユースド”をコンセプトに、ノスタルジー感覚を刺激するスタイリングを現代風にアレンジします。

その他千葉県初登場専門店

リブドロア	レディースファッション	ベージュシックなのに新鮮なスタイルを提案するショップ。長く愛されつづける商品を国内外からセレクト。
パドカレ	レディースファッション	洗練されたデザインの中に、ぬくもりとエレガントを感じさせるファッションを提案。インポート小物や雑貨もそろろう。
スビート	インナーウェア	細部までこだわった、女らしいランジェリーやウェアが見つかるショップ。ワコルのオリジナルブランドなので、品質も折り紙つき。
キャンディロケッツ	レディースセレクトショップ	エレガンスカジュアルを中心に、あらゆるトレンドの中の情報発信基地として、「自由であること」を問いかけるコンセプトショップ。
メルベイユアッシュ	レディースファッション	コットンやガーゼに天竺、アルパカなど、やわらかい雰囲気素材の持ち味を生かしたコレクションが並び、ナチュラルにファッションを楽しむ人にオススメしたい。
ゲーコミュニケーション	レディースファッション	セクシー&キュートなカジュアルウェアが勢ぞろい。この秋は、ミタリとウイクトリアン調など、相反するテイストをミックスしたスタイル。
アクセサリーブラッサム	アクセサリー	種類豊富でリーズナブルなアクセサリー店。普段使いとして気軽に買えるアクセサリーが特に充実している。

2階 セクシー&エレガンス (千葉県初6店舗) :千葉県初登場

代表的な専門店	カテゴリー	概要
セシルマクビー	レディースファッション	大人っぽさの中にさまざまなトレンド要素をミックスし、常に女性らしさを忘れない服を提案する。
マウジー	レディースファッション	自分らしいライフスタイルやファッションを持つ、ハワフルでアグレッシブな女性をテーマに、都会的なライフスタイル&ファッションを提案する。
ミージェーン	レディースファッション	リゾートカジュアル×トレンドイミタージュをコンセプトにしたレディースカジュアルブランド。キュートなアイテムでトレンドを先取りしたスタイルを提案する。
スライ	レディースファッション	マルキューブランドを卒業しそうな世代に対して、大人の匂いのするグラマラス&セクシーを提案する。
ミミリー	レディースファッション	セブリティをテーマに洗練されたトレンドアイテムをラインアップ。オシャレに手を抜かないキュートなセブスタイルをトータルに提案する。
リズリサ	レディースファッション	ロマンティックガールリーなコーディネート提案。ノスタルジックでトレンドにも敏感なアイテムで、かわいらしい女の子を演出できる。
エゴイスト	レディースファッション	この冬のテーマはエスキモー。トップスやアウターのポイントとしてファーを使用し、ワコルク上のグラマラスカジュアルを提案する。

その他千葉県初登場専門店

リップサービス	レディースファッション	魅力的でセクシーな女性のためのアイテムが勢ぞろい。シルエットや色、素材などの美しさで、体をより美しく魅せる服が豊富。
プラスチックガール	レディースファッション	70S GLAM ROCKをテーマに、クラシックなアイテムを今風にアレンジしたコーディネート提案。
ベストリップ	レディースファッション	今秋デビューした新ブランド。西海岸のカジュアルスタイルに60年代のポップカラーをミックスしたアイテムを展開。
マーズ	レディースファッション	攻撃的な胸元が目を引きカットソーや、脚線美を引ききたてるハイレグなど、シャープなラインでカッコイイ&カワイイ女性を演出するアイテムを展開。
クラムジー	レディースファッション	カジュアルテイストの中から大人の雰囲気演出。旬のミタリからナチュラルベージュまで、スタイリッシュなアイテムがいっぱい。
プレミアインクルージョン	レディースファッション	ジャケットのドレスダウンで新鮮なミックス感覚を楽しんだり、ラグジュアリーなカジュアルでワコルク上のぜいたく感を味わったり、自由な着こなしを提案する。

3階 ヤングキャラクター (千葉県初11店舗) :千葉県初登場

代表的な専門店	カテゴリー	概要
ディズニーストア	バラエティ雑貨	ディズニーキャラクターグッズの専門店。衣装スタイルのキャラクターグッズや衣装アイテム、デコレーション、お菓子などの「パーティーグッズ」が豊富にそろえる。
オゾック	レディースファッション	クールで美しいオシャレを楽しむ女性を表現したカジュアルブランド。ファッショントレンドとモードを程よくミックスさせ、常に新鮮なスタイルを追求する。
ロペピクニック	レディースファッション	時代のトレンドを取り入れながら、あくまでもシンプルでベーシックなスタイルを提案。
ストーンマーケット	アクセサリ	世界中から集められたレアな天然石や、オリジナリティあふれるシルバークセサリーの専門店。
レイカズン	レディースファッション	クラシックを基本に、洗練されたオノスタイルからリラックス感のあるオフスタイルまで、トレンドを取り入れたアイテムはどれもリーズナブル。

その他千葉県初登場専門店

アンプリプールモア	アクセサリ	まるで自分の部屋にいるような気分でアクセサリを選べる、“私へのご褒美”という名前をもつショップ。
スーパーハッカ	レディースファッション	ありそうだけどなかなか出会えなかった服をコンセプトに、遊び心を感じさせるデリエウェアを提案する、人気ファッションブランド。
クイックリフォーム・F	リフォーム	洋服のお直し専門店。袖丈やウエストの詰め、肩幅などのリフォームから、衿のつくりかえなどのリメイクまで、幅広く対応。
アーモワールカプリス	レディースセレクトショップ	アーモワールカプリスとは、気まぐれな如-セットの意味。気まぐれな如-セットには、いつもヨーロッパのブランドがいっぱい。
ナナシ	レディースファッション	女性らしさを大切に20代の女性をターゲットに、フェミニンでスイートなトータルコーディネート提案する。
ダッシングディバ	ネイルサロン	NYのセピアに大人気のネイルアティック&サロン。160種類のネイルチップから、ジャストフィットサイズを選んでカラーリングする「パーシャルネイル」はここだけ。
ピュアルセシン	レディースファッション	少し着古したビンテージ感のあるアイテムや、ナチュラルな着心地のアイテムを展開する。
メディストアー	雑貨	ホテリアスの品ぞろえは業界NO.1トレンドを豊富に取り入れたアクセサリやバッグ、帽子、小物などをリーズナブルな値段で。
デイリーソクサー	靴下	ガ-リーでスタイリッシュなものからカジュアルなものまで、ハイクオリティの中に今を感じる靴下専門店。
プレシウ・ジュレ	靴	ヨーロッパのインポートシューズやオリジナルシューズを数多く取り扱う。

4階 セレクト&ライフスタイル (千葉県初4店舗) :千葉県初登場

代表的な専門店	カテゴリー	概要
ユナイテッドアローズ グリーンハル リラクシング	レディース&メンズ&キッズ ファッション	ファッションを趣味やライフスタイルの一部と捉え、心も含めた本質的な豊かさを提案する人気のファッションブランド。
ディーゼル	メンズ&レディースファッション	常に革新的なライフスタイルを提案し続けてきた注目ブランド。
アフタヌーンティーリビング	生活雑貨	毎日手にする一つひとつのものを楽しみたい人のための生活雑貨がそろえる。
ドウ・セー	生活雑貨	良質なキッチン・インテリアアブリックを中心に、メーカー直営店ならではの品ぞろえの多さが特徴。
トミーヒルフィガー	メンズ&レディースファッション	アメリカの独創性や多様性を象徴したデザインは、クラシックなものから、ビジネス仕様のものまで、バラエティ豊かなコレクションに取り入れられる。

その他千葉県初登場専門店

J-FERRY	メンズ&レディース セレクトショップ	「ハリの普通の生活」をブランドコンセプトに、衣・食・住にまつわるライフスタイルをトータルにコーディネートしてくれる雑貨店。
フレッドペリー	メンズ&レディースファッション	テニス界の英雄として知られるフレッドリック・ジョン・ペリーが創設した、英国のスポーツウェアブランド。
ピクトリノックス	メンズ&レディースファッション	「赤いハドルナイフ」で世界的に有名な、120年の歴史を誇る老舗ブランド。
リンク	バッグ	西洋と東洋の融合をコンセプトに、あくまでファッションとしてのアプローチから鞆づくりにこだわる専門店。

地階 アクティブ&リゾート (千葉県初4店舗) :千葉県初登場

代表的な専門店	カテゴリー	概要
フラハワイ	バラエティ雑貨	本場ハワイのテイストを日本風にアレンジしたざん新なデザインは、日本のヲ愛好家たちの間でも話題。
ビーチサウンド	サーフショップ	話題のサーフブランド「BODYGLOVE」、「LOST」、「BANANASEVEN」のオフィシャルショップ。
ピラボン	サーフショップ	サーファーのフィリングを大切に、オールド・スクール調からハードコアまで、いくつかのカテゴリに分けられたサーフ&スケート・スノーウェアを展開する。
ソールオブフリーダム	セレクトショップ	SURF、SNOW、STREETをキーワードにそれぞれのシーンから生れるライフスタイルを表現した、スポーツ系セレクトショップ。
ノーティカ	カジュアルウエア	デザイン・機能性・品質に一定評のあるクラシックなカジュアルデザインが特長。

その他千葉県初登場専門店

サーフズアップ	カジュアルウエア	カリフォルニアのビーチにあるウェアハウスを想わせる雰囲気のお店構えに、サーフテイストのカジュアルウエアを取り揃えます。
---------	----------	---

株式会社 そごうの概要

会社名 : 株式会社 そごう
所在地 : 大阪市中央区心斎橋筋1丁目8番3号
代表者名 : 内村 俊一郎 (うちむら しゅんいちろう)
創業 : 1830年 (天保元年)
資本金 : 1,000百万円
売上高 : 4,438億45百万円 (2005年2月期)
店舗数 : 12店舗 9月7日心斎橋本店開店
ホームページアドレス : <http://www.sogo-gogo.com/>

そごう千葉店の概要

所在地 : 千葉県千葉市中央区新町1000番地
代表電話 : 043 (245) 2111
店長 : 吉田 修一 (よしだ しゅういち)
開店日 : 1967年 3月21日
店舗面積 : 69,756 m²
売上高 : 759億円(2005年2月期)
店舗構造 : (本館)地下1階 地上10階
(オーロラモール)地下1階 地上4階
駐車場 : 2,000台
営業時間 : 午前10時～午後8時 (レストラン街除く)

【お問い合わせ先】

そごう千葉店
販売促進部 広報担当 : 酒井・諸岡
TEL : 043 - 245 - 8221

株式会社 ミレニアムリテイリング
広報室 : 山口
TEL : 03 - 6213 - 7135